

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"



Ministero dell'Istruzione e del Merito

Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



Prot. n. (v. segnatura)

Udine, 06 novembre 2025

Agli Atti dell'Istituto
Amministrazione trasparente

Oggetto: procedura aperta, ai sensi dell'art. 71 del D.lgs 36/2023, per l'affidamento del servizio di organizzazione dei Viaggi di istruzione e stage linguistici – anno scolastico 2025/2026.

Lotto 1 – Grecia

Lotto 2 – Roma

Lotto 3 – Dublino

Lotto 4 – Londra

Lotto 5 – Arezzo

CAPITOLATO TECNICO

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- Viste le disposizioni vigenti in materia di fornitura di servizi da parte delle Istituzioni scolastiche;
- Visto l'Accordo ex art. 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241, per la gestione delle attività di affidamento di appalti di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera n. 109 del 09/09/2025 del Comitato esecutivo della Comunità di montagna della Carnia;
- Vista la delibera del Consiglio di Istituto n. 131 del 16/10/2025 che autorizza il suddetto accordo e permette di avvalersi della Comunità di montagna della Carnia in qualità di CUC per le gare sopra soglia europea;
- Vista la determina a contrarre pubblicata dal Liceo Scientifico "Niccolò Copernico" di Udine, in applicazione dell'Accordo siglato con questo Istituto, prot.n. 21491 del 05/11/2025;
- Considerata l'esigenza di procedere con una procedura aperta come indicato in oggetto;

PROCEDE

a comunicare il Capitolato tecnico relativo alla procedura aperta, ai sensi dell'art. 71 del D.lgs 36/2023, per l'affidamento del servizio di organizzazione dei Viaggi di istruzione e stage linguistici – anno scolastico 2025/2026., avvalendosi della Comunità di montagna della Carnia in qualità di CUC.

ART. 1 – OGGETTO DELL'AFFIDAMENTO E BASE DI GARA

Fornitura "Pacchetto tutto compreso" necessario per il servizio di organizzazione dei Viaggi di istruzione – stage linguistici – soggiorni naturalistici, anno scolastico 2025/2026, suddiviso in n. 5 (cinque) lotti, con aggiudicazione in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa OEPV, ai sensi dell'art. 108 del D.lgs 36/2023.

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



ART. 2 – DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PROGRAMMA DI VIAGGIO

L'agenzia di viaggio dovrà indicare con precisione i periodi e la suddivisione in gruppi ove proposta, i mezzi di trasporto con orari offerti, i servizi di vitto e alloggio e la prenotazione dei musei come richiesto nel Capitolato tecnico.

Rimane inteso che si dovrà tenere conto di tutto ciò che viene richiesto nel Capitolato tecnico.

Art. 3 – MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE

L'aggiudicazione sarà disposta con provvedimento della CUC, sulla base dei risultati del procedimento di scelta del contraente. La valutazione si comporrà di una prima fase di analisi della documentazione amministrativa e dalla successiva valutazione dell'offerta tecnico-economica da parte di una Commissione appositamente nominata.

Condizione essenziale, per le Agenzie aggiudicatarie, è l'impegno alla fornitura di un **servizio front office** da effettuarsi in Istituto per almeno 4 ore complessive per ogni lotto aggiudicato, con la presenza di un addetto per almeno due volte, finalizzata alla definizione dei programmi, alla predisposizione delle comunicazioni scritte relative ai viaggi, ai contatti con allievi e docenti. Le strutture alberghiere dovranno rispondere – come condizione imprescindibile - ai requisiti previsti dal D.lgs. 81/2008 e i mezzi di trasporto, ove previsti dal programma di visita, dovranno disporre delle polizze di assicurazione (medico/bagaglio e annullamento) previste dalla normativa vigente, fermo restando l'indispensabile possesso dei requisiti e delle garanzie di un pieno e completo rispetto delle norme/regole indicate nella Circolare MIUR n. 674/2016 per la sicurezza.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di:

- a) non aggiudicare l'appalto per ragioni di pubblico interesse;
- b) non aggiudicare l'appalto, per ciascun lotto, nel caso in cui le adesioni non raggiungano l'80% degli aderenti, come stabilito dal Regolamento d'Istituto;
- c) non procedere all'aggiudicazione qualora l'offerta del soggetto partecipante non risulti congrua o conveniente rispetto al mercato;
- d) aggiudicare l'appalto anche nell'eventualità di una sola offerta valida, se giudicata congrua;
- e) nel caso di decadenza/revoca dell'aggiudicazione, di affidare il servizio all'Impresa che segue nella graduatoria, salvi i diritti di addebitare all'Impresa inadempiente i maggiori oneri ed il diritto al risarcimento di tutti i danni eventualmente patiti, con anche l'incameramento della cauzione provvisoria.

Si sottolinea che l'aggiudicazione di ciascun lotto non comporta alcun vincolo contrattuale per l'Amministrazione finché non sarà raggiunto un numero di aderenti pari almeno all'80% del totale stimato per ciascun lotto, i quali abbiano regolarmente versato la quota di partecipazione/pagamento dovuta. La mancata adesione alla suddetta percentuale comporterà la revoca dell'aggiudicazione e l'annullamento di ogni effetto della stessa, senza che l'aggiudicatario possa vantare alcun diritto o pretesa a qualsiasi titolo.

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



Art. 4 – REVISIONE DEI PREZZI

Nel presente capitolato si prevede la revisione dei prezzi in fase di esecuzione, in conformità alle disposizioni contenute nell'art. 60 e nell'Allegato II.2-bis del Codice, secondo le modalità di cui ai commi successivi.

Ai fini della revisione dei prezzi, l'Operatore economico affidatario deve presentare al RUP, quanto segue:

- istanza di revisione dei prezzi dei servizi offerti;
- un elenco dei servizi con i nuovi prezzi proposti;
- una relazione atta ad indicare le motivazioni e gli elementi giustificativi degli aumenti richiesti, corredata di documenti comprovanti l'effettiva variazione dei prezzi quali, a titolo meramente esemplificativo: fonti ufficiali da cui desumere le oscillazioni dei prezzi di mercato, dichiarazione dei fornitori, fatture pagate per l'acquisto dei prodotti e ogni altro mezzo di prova idoneo a dimostrare le variazioni rispetto a quanto documentato dal Operatore economico aggiudicatario al momento dell'offerta presentata in sede di gara.

Gli eventuali aggiornamenti dovranno essere sottoposti all'Istituzione scolastica (liceo Scientifico "Niccolò Copernico) ed applicati solo dopo averne ricevuto la preventiva ed espressa autorizzazione scritta da parte della stessa.

La revisione dei prezzi non può determinare modifiche che alterino la natura generale del Contratto.

Art. 5 – FINANZIAMENTI E PAGAMENTI

Al momento della conferma dei servizi prenotati, su presentazione della fattura elettronica, potrà essere versato un acconto delle quote pari al 25%, che verrà rimborsato qualora il viaggio non abbia luogo. Il saldo avverrà, sempre su presentazione della fattura elettronica, dopo il rientro dal viaggio. Entrambe le quote saranno liquidate esclusivamente su Conto corrente dedicato e previa verifica di regolarità del DURC.

Art. 6 – GARANZIA DEFINITIVA

Ai sensi dell'art. 117 del D.lgs 36/2023, per la sottoscrizione del contratto l'operatore economico costituisce una garanzia, denominata «garanzia definitiva», a sua scelta sotto forma di cauzione o fideiussione con le modalità previste dall'articolo 106, pari al 10 per cento dell'importo contrattuale; tale obbligo è indicato negli atti e documenti di gara. Saranno tenute in considerazione le riduzioni di cui all'art. 106 comma 8 del D.lgs. 36/2023.

La garanzia è prestata per l'adempimento di tutte le obbligazioni del contratto e per il risarcimento dei danni derivanti dall'eventuale inadempimento delle obbligazioni stesse, nonché per il rimborso delle somme pagate in più all'esecutore rispetto alle risultanze della liquidazione finale, salvo comunque la risarcibilità del maggior danno verso l'appaltatore.

Le stazioni appaltanti hanno il diritto di valersi della garanzia, nei limiti dell'importo massimo garantito, per l'eventuale maggiore spesa sostenuta per il completamento dei lavori, servizi o forniture nel caso di risoluzione del contratto disposta in danno dell'esecutore.

Possono altresì incamerare la garanzia per il pagamento di quanto dovuto dall'esecutore per le inadempienze derivanti dalla inosservanza di norme e prescrizioni dei contratti collettivi, delle leggi e dei

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



regolamenti sulla tutela, protezione, assicurazione, assistenza e sicurezza fisica dei lavoratori addetti all'esecuzione dell'appalto.

Art. 7 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi del vigente codice degli appalti, si informa che il responsabile delle attività istruttorie, propositive e preparatorie in materia contrattuale, relativamente all'appalto in oggetto, è il Dirigente Scolastico Prof. Paolo De Nardo per la sola fase esecutiva.

Art. 8 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI - INFORMATIVA

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196/2003 e ss.mm.ii. e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 *"Codice in materia di protezione dei dati personali"* si informa che:

- a) le finalità a cui sono destinati i dati raccolti e le modalità di trattamento si riferiscono alla procedura di quanto oggetto del presente bando di gara, nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza;
- b) il conferimento dei dati è obbligatorio e l'eventuale rifiuto potrà comportare la mancata prosecuzione della fase pre-contrattuale e la mancata o parziale esecuzione della fornitura;
- c) il trattamento dei dati avviene attraverso il sistema informatizzato e mediante archivi cartacei;
- d) titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico;
- e) il responsabile unico del procedimento è individuato nella persona del Dirigente Scolastico;
- f) Il Responsabile della protezione dei dati (RPD) è il prof. Luca Peresson, tel. 0432.504190 (dpo@liceocopernico.org).
- g) i diritti dei soggetti interessati sono quelli di cui al Decreto Legislativo n. 196/2003 e del Regolamento Europeo 2016/679.

Art. 9 - CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia in merito all'esecuzione del contratto dovrà essere trattata, in via esclusiva, nel foro competente di Udine.

Ciascun lotto è di seguito dettagliato.

Lotto		Destinazione	Natura servizi richiesti
1	Grecia (importo totale presunto € 160.000,00)	Classi / allievi interessati	5A - 5B - 5C - 5D - 5E - 5ALSA - 5BLSA - 5CLSA - 5ELSA 5FLSA
		n. allievi min/max	203
		n. docenti accompagnatori min/max	10
		Data	Gruppo suddiviso in 2 turni nel mese di aprile 2026
		Durata	9 giorni/8 notti
		Orario e luogo di partenza	sede Istituto ore 06:30/07:00
		Orario e luogo di ritorno	sede Istituto ore 22:30/23:00
		Tipologia di trasporto	pullman + nave

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



	Camere	hotel***
	Trattamento di pensione	1/2 pensione + 5 pranzi turistici
	Ingressi e attrazioni delle visite	come da programma
	Guide	<p>Si richiede la presenza di minimo n. 5 guide turistiche, a disposizione dei partecipanti per tutto il viaggio in territorio greco, per la miglior articolazione delle visite e dello spostamento del numeroso gruppo. Per le esperienze pregresse si chiede che le guide possano essere individuate tra i professionisti qui elencati in ordine di preferenza:</p> <p>Sig. SPIROS FOTINOS - cell +30 694 4897022 Sig. THOMAS VASILAKOS - cell +30 6987 969379 Sig. MANOS CHATZIMICHALAKIS Sig.ra SILVIA BETTINELLI -cell +306931582768 Sig. ALEXANDROS EXARCHOS - cell +30 6945 958602</p>
	Altre richieste	Durante il viaggio in nave si chiede di poter usufruire di una sala comune per attività didattica del gruppo
	Ulteriori richieste vincolanti	<p>Le visite ai musei di Atene (Museo archeologico nazionale e Museo dell'Acropoli) dovranno durare non meno di 2 ore ciascuna. L'/gli albergo/ghi dovrà/nno essere della categoria richiesta, possibilmente centrali e provvisti di accessi e servizi per i disabili e dovranno assicurare adeguate condizioni igienico-sanitarie e di sicurezza. L'Istituto privilegerà la sistemazione del gruppo in 1 — max 2 alberghi vicini. Lo/Gli stesso/i sarà/nno indicato/i (nome, indirizzo, telefono/fax, ubicazione) da parte dell'ADV. Le sistemazioni saranno in camere/cabine singole con servizi privati gratuite per n. 12 docenti accompagnatori ed a più letti per gli studenti (max 4 letti per camera con servizi privati); nel caso in cui fossero garantite per i docenti accompagnatori solo cabine doppie, ci deve essere la possibilità per gli stessi di poter chiedere (a proprie spese) la sistemazione in cabina singola; non sono permessi pernottamenti di estranei nelle camere riservate agli allievi. Non sono ammessi estranei nelle cabine della nave riservate agli allievi ed ai docenti accompagnatori; ulteriori camere singole con servizi privati, saranno previste per gli autisti dei pullman utilizzati. La sistemazione del gruppo avverrà in un solo albergo, salvo che, per l'entità del gruppo o in caso di piccoli centri, si renda necessaria la sistemazione in più alberghi (max 2 alberghi vicini fra loro e l'ubicazione dovrà essere</p>

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



			il più vicino possibile ai luoghi da visitare); per la tappa di Atene l'/gli albergo/ghi dovrà/nno essere in loco.
		Programma:	concordato con la docente referente del viaggio
2 Roma (importo totale presunto € 60.000,00)	Classi / allievi interessati	4A, 4B, 4F, 4G, 4DLsa, 4Alsa	
	n. allievi min/max	122/98	
	n. docenti accompagnatori min/max	7/8 docenti	
	Data	Dal 02 marzo al 5 marzo 2026	
	Durata	4 giorni / 3 notti	
	Orario e luogo di partenza	Stazione di Udine	
	Orario e luogo di ritorno	Stazione di Udine	
	Tipologia di trasporto	Treno Udine/Roma a/r FS o Italo senza cambi	
	Camere	hotel*** o (ostello Casa del giglio) vicino alla stazione Termini	
	Trattamento di pensione	½ pensione	
	Ingressi e attrazioni delle visite	San Pietro: sotterranei/catacombe, Musei vaticani/Stanze vaticane, Cupola della Basilica; Colosseo, Foro Romano, Pantheon, Ara Pacis, Domus Aurea, Planetario; MAXXI Museo nazionale delle arti del XXI secolo e Auditorium Parco della Musica Ennio Morricone.	
	Note	Si informa che il giorno 03 marzo 2026 le classi (4F,4G) assisteranno ad una seduta del senato alle ore 17.30 (già prenotato dalla scuola)	
3 Irlanda (Scuola ICE di Malahide (Dublino) (importo totale presunto € 160.000,00)	Classi / allievi interessati	3A, 3D, 3F, 3G, 3B, 3Elsa, 3CIsa (anche divise in due o tre turni)	
	n. allievi min/max	157/125	
	n. docenti accompagnatori min/max	7	
	Data	gennaio/febbraio 2026	
	Durata	7 giorni/6 notti (da domenica a domenica)	
	Orario e luogo di partenza	Sede istituto	
	Orario e luogo di ritorno	Sede istituto	
	Tipologia di trasporto	pullman (Udine-aeroporto TS/VE /aeroportoTS/VE-Udine) aereo (TS/VE - Dublino / Dublino TS/VE) (bagaglio in stiva)	
	Ubicazione della sistemazione con	vitto e alloggio nelle famiglie ospitanti a Malahide	
	Attività previste	<ul style="list-style-type: none"> • Abbonamento settimanale mezzi pubblici (bus/treno); • 15 ore di lezione al mattino presso ICE - Irish College of English di Malahide; 	

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



			<ul style="list-style-type: none"> • Visita guidata della città di Dublino (Dublin City guided walking tour); • Visite alla National Gallery, al National Museum of Ireland, all' EPIC- Irish Emigration Museum;
4	Viaggio studio a Wimbledon- Londra (importo totale presunto € 60.000,00)	Classi / allievi interessati	3C,3E
		n. allievi min/max	47/38
		n. docenti accompagnatori min/max	2
		Data	gennaio/febbraio 2026
		Durata	7 giorni/6 notti (preferibilmente partenza domenica rientro sabato)
		Orario e luogo di partenza	Sede istituto
		Orario e luogo di ritorno	Sede istituto
		Tipologia di trasporto	Pullman+aereo Trasferimento in Italia: tratta Udine/ aeroporto Venezia/Trieste e ritorno Volo: Trieste/Venezia - Londra e ritorno (bagaglio da stiva incluso) Trasferimento nel Regno Unito: tratta aeroporto/ Londra Wimbledon e ritorno
		Ubicazione della sistemazione con (quote docenti/studenti consegnate in loco)	Alloggio per gli studenti: presso famiglie ospiti in camere multiple, con trattamento di pensione completa (colazione e cena in famiglia, allowance per il pranzo £7 al giorno) Alloggio per i docenti: in hotel (Travelodge) camera singola, pensione completa (colazione + £ 40,00 allowance al giorno per i pasti a docente) – wi fi
		Certificazioni richieste all'Agenzia aggiudicataria	Certificazione di conformità UNI EN 14804 Certificazione di qualità ISO 9001
		Attestati di accreditamento a garanzia richiesti all'Agenzia aggiudicataria	Agenzia partner Quality English Elite Partner Agency IALC - International Association of Language Centres Partner E.T.O. English Education Ireland Agenzia membro IALCA (Italian Association of Language Consultants and Agents)
		Ulteriori requisiti richiesti all'Agenzia aggiudicataria	Far parte del Circuito IALC e Circuito QUALITY ENGLISH Garantire di essere raggiungibile telefonicamente in caso d'emergenza con orario 24/24h. Incontrare i docenti referenti ed accompagnatori per la consegna dei materiali e carte

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



			d'imbarco entro un massimo di 7 gg dalla partenza. Collaborazione pregressa, documentata e positivamente valutata, con il Liceo Copernico per l'organizzazione di stage linguistici, attribuendo un punteggio per ogni anno in cui la collaborazione è stata attivata (valuteremo che punteggio assegnare). Collaborazione pregressa, documentata e positivamente valutata, con la scuola CES-Centre of English Studies di Wimbledon, attribuendo un punteggio per ogni anno in cui la collaborazione è stata attivata (valuteremo che punteggio assegnare)
		Attività previste	Attività extra-scolastiche: visita guidata di Londra con guida accreditata. Assistenza per la prenotazione di visite a musei e luoghi d'interesse culturale con ingresso gratuito (es. National Gallery, National Portrait Gallery, British Museum, Tate Britain, Natural History Museum); Abbonamento ai mezzi pubblici in tutte le zone (1,2,3,4) Assicurazione medico/bagaglio/responsabilità civile e annullamento per motivi di salute;
5 Arezzo Concorso Corale Nazionale “Nuove voci per Guido” € 20.000,00	Classi / allievi interessati	Classi varie	
	n. allievi min/max	45	
	n. docenti accompagnatori min/max	5	
	Data	Dal 24 aprile al 27 aprile 2026	
	Durata	4 giorni/3 notti	
	Tipologia di trasporto	Treno da Udine ad Arezzo A/R	
	Albergo	*** in città – mezza pensione	
Totale complessivo importo procedura		€ 460.000,00	

**CAPITOLATO D'ONERI TRA IL LICEO SCIENTIFICO N. COPERNICO
E L'AGENZIA VIAGGI da sottoscrivere in sede stipula contratto di affidamento**

1. L'Agenzia di Viaggi (di seguito denominata ADV) si impegna e rispettare le indicazioni delle CC.MM. n. 291 del 14/10/1992 e n. 623 del 02/10/1996, fornendo, su richiesta dell'Istituzione Scolastica (di seguito denominata IS), tutte le certificazioni richieste nelle circolari stesse, in particolare quelle di cui all'art. 9,

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



commi 7 e 10 della C.M. n. 291/1992, anche mediante autocertificazione del rappresentante legale dell'ADV; 2.

2. La validità delle offerte sarà riferita alla data prevista dell'effettuazione del viaggio, salvo variazioni dei costi documentabili e non imputabili all'ADV (es.: cambi valutari, trasporto, carburante, pedaggi autostradali, posteggi, ingressi, tasse, ecc. Si richiama al riguardo all'art. 40 del D.Lvo dei 23/05/11 n.79 di cui all'appendice del presente capitolato, nota 1); la scuola si riserva comunque il diritto di annullare il viaggio qualora l'aumento della quota, anche per i motivi suddetti dovesse superare il 10% con recessione dal contratto da parte dell'istituzione Scolastica senza penalità ed il rimborso a quest'ultima delle somme già versate. La revisione in aumento del prezzo non potrà comunque avvenire nei 20 (venti) giorni che precedono la partenza. Nel contratto di affidamento del servizio non potrà essere prevista nessuna variazione unilaterale del prezzo espressamente indicato per il viaggio.

Potranno essere eventualmente accolte solo variazioni di tipo migliorativo sul prezzo e/o servizi ove le stesse siano strettamente funzionali all'effettuazione del viaggio per motivi organizzativi ovvero variazioni dei prezzi documentabili e non imputabili all'Agenzia di Viaggio (es. cambio valute, pedaggi, tasse, costo carburante etc.) e, comunque, nel rispetto dei termini fissati dall'art. 40 del D.Lgs n.79/11.

3. L'ADV fornirà, su richiesta dell'IS, tutte le indicazioni riguardo ad altri servizi quali, ad esempio, ingressi a musei o siti archeologici, gallerie, mostre, ecc., che richiedono il pagamento in loco. I suddetti servizi dovranno essere necessariamente richiesti al momento della prenotazione del viaggio ed i relativi importi saranno inclusi nella quota di partecipazione. Lo stesso varrà per i servizi di guide, interpreti od accompagnatori.

4. L'affidamento dell'organizzazione del viaggio, da parte dell'IS, dovrà avvenire con lettera d'impegno dell'IS stessa e dovrà essere stipulato un contratto con l'ADV, contenente tutti gli elementi relativi al viaggio, come previsto Decreto Legislativo 23 maggio 2011, n. 79 Codice della normativa statale in tema di ordinamento e mercato del turismo, a norma dell'articolo 14 della legge 28 novembre 2005, n. 246, nonché attuazione della direttiva 2008/122/CE, ed in coerenza con le norme dettate dal D.I. n. 129/2018 concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche" e dal nuovo Codice dei contratti pubblici, D.lgs n. 36/2023 e norme collegate. Detto contratto dovrà essere firmato sia dall'ADV che dall'IS nelle persone legalmente autorizzate. Soltanto la regolare stipula del contratto consente all'IS di poter accedere al "Fondo nazionale di garanzia", per i casi di cui all'art.1 e secondo le procedure di cui all'art. 5, del Regolamento n. 349 del 23 luglio 1999, recante norme per la gestione ed il funzionamento del Fondo nazionale di garanzia per il consumatore di pacchetto turistico. (Si rimanda, al riguardo, all'appendice del presente capitolato, nota n. 3). L'ADV dovrà essere coperta dall'assicurazione per la responsabilità civile verso i consumatori per il risarcimento dei danni di cui agli artt. 44 e 45 del D.L. 23/05/11 n. 79. Tanto al fine di consentire a carico del fondo di garanzia di cui all'art. 51 del citato D. L.vo 79/11, in caso di insolvenza o di fallimento dell'ADV, il rimborso del prezzo versato ed il rimpatrio del consumatore nel caso di viaggi all'estero, nonché per fornire una immediata disponibilità

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenza, imputabili o meno al comportamento dell'ADV stessa. È vietata la cessione totale o parziale del contratto.

5. In caso di partecipazione al viaggio di istruzione di alunni in situazione di disabilità, dovranno essere osservate le seguenti indicazioni:

- a) l'IS, per una corretta e funzionale organizzazione, nonché per la determinazione del costo del viaggio, comunicherà all'ADV la presenza di allievi in situazione di disabilità, i relativi servizi necessari e l'eventuale presenza di assistenti educatori culturali;
- b) agli allievi in situazione di disabilità e agli assistenti educatori culturali dovranno essere forniti i servizi idonei, secondo la normativa vigente in materia.

6. Le quote di partecipazione saranno stabilite anche in fasce numeriche in relazione ad un numero minimo e massimo di persone paganti come indicato nei singoli viaggi. In caso di discordanza tra il prezzo indicato al netto e quello comprensivo di IVA sarà ritenuto valido quello più vantaggioso per l'Istituto Scolastico. I servizi quali guide e/o ingressi e/o altri servizi che richiedono il pagamento in loco dovranno essere richiesti dall'Agenzia al momento della prenotazione del viaggio da parte dell'I.S. e i relativi importi dovranno essere distintamente evidenziati in sede di preventivo offerta tenendo conto del:

- a) rispetto del programma e degli orari stabiliti in fase di programmazione;
- b) tempo congruo per visite ai siti e ai musei (visite il più possibile complete, anche da parte delle guide di supporto nei musei di Atene, con possibilità per studenti e docenti — al termine della visita guidata - di avere del tempo per poter godere in autonomia di siti e musei).

Nelle quote individuali di partecipazione si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, IVA, diaria, vitto ed alloggio degli autisti dei pullman previsti ai sensi della C.M. n.291/92, ogni altro eventuale costo collegato alla fornitura del servizio in oggetto.

7. L'/gli albergo/ghi dovrà/nno essere della categoria richiesta, possibilmente centrali e provvisti di accessi e servizi per i disabili e dovranno assicurare adeguate condizioni igienico-sanitarie e di sicurezza. L'Istituto privilegerà la sistemazione del gruppo in 1 — max 2 alberghi vicini. Lo/Gli stesso/i sarà/nno indicato/i (nome, indirizzo, telefono/fax, ubicazione) da parte dell'ADV. Le sistemazioni saranno in camere/cabine singole con servizi privati gratuite per i docenti accompagnatori ed a più letti per gli studenti (max 4 letti per camera con servizi privati); non sono permessi pernottamenti di estranei nelle camere/cabine riservate agli allievi. Non sono ammessi estranei nelle camere/cabine riservate agli allievi ed ai docenti accompagnatori; ulteriori camere singole con servizi privati, saranno previste per gli autisti dei pullman utilizzati. La sistemazione del gruppo avverrà in un solo albergo, salvo che, per l'entità del gruppo o in caso di piccoli centri, si renda necessaria la sistemazione in più alberghi (max 2 alberghi vicini fra loro e l'ubicazione dovrà essere il più vicino possibile ai luoghi da visitare); per la tappa di Atene l'/gli albergo/ghi dovrà/nno essere in loco.

8. In relazione ai servizi di mezza pensione (colazione — cena) dovrà essere indicato se i pasti saranno serviti nello/gli albergo/ghi stesso/i, in ristorante/i; il trattamento di ristorazione deve garantire un menù specifico per persone con problemi di celiachia o altri problemi alimentari che saranno segnalati; i pasti saranno

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



comprensivi di colazione e cena con indicazione del tipo di servizio (self-service- buffet - pranzo con menù turistico per le escursioni, ove programmato) — bevande comprese o non comprese.

9. In relazione ai pranzi turistici, essi dovranno essere previsti presso le strutture locali nei luoghi delle escursioni, comprendere almeno due portate — primo e secondo e se possibile variare il menù; non è comunque richiesto per i docenti un menu diverso da quello previsto per gli studenti. Il trattamento di ristorazione deve garantire la possibilità un menù specifico per persone (studenti o docenti) con problemi di celiachia o altri problemi alimentari che saranno segnalati; si chiede che alberghi e ristoranti prevedano dei piatti alternativi per persone vegetariane.

10. Il viaggio d'istruzione sarà effettuato con idonei mezzi di trasporto (pullman che accompagnerà studenti e docenti per l'intero viaggio, compresa la tratta in nave + tratta in nave con pensione completa). La comunicazione dell'entità dei posti, richiesti ed assegnati da parte dei Vettori, dovrà essere fornita all'IS dall'ADV (anche in copia) all'atto della conferma dei servizi previsti per il relativo viaggio.

11. Gli autopullman (nuovi — non più di 4 anni), utilizzati saranno a disposizione per tutti gli spostamenti dei gruppi - compresa la tratta in nave - inerenti all'itinerario precedentemente stabilito. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, iva, diaria vitto ed alloggio autista/i, eventuale secondo autista nelle circostanze previste dalla C.M. n.291 del 14/10/1992. L'IS può riservarsi di far verificare, alla partenza del viaggio ed avvalendosi delle Autorità competenti, l'idoneità dei mezzi utilizzati. Sempre per i viaggi in pullman è richiesta la dichiarazione e relativa certificazione della compagnia di noleggio, tutti i dati previsti dalla citata C.M. 291/92 e s.m.i.; allegare altresì dichiarazione sostitutiva del casellario giudiziale resa ex art. 2 del d.lgs. 39/2014 sottoscritta da ciascun autista preposto alla guida dei pullman.

12. L'ADV indicherà il nominativo di persona responsabile dell'organizzazione e della realizzazione dell'iniziativa oggetto di gara, con il numero di telefono ed indirizzo e-mail e che garantisca la rintracciabilità durante l'intero arco temporale del viaggio e la partecipazione presso lo scrivente Istituto agli incontri organizzativi propedeutici al viaggio stesso.

13. Al momento dell'arrivo presso la struttura alberghiera l'Istituto Scolastico nella persona del Docente accompagnatore Responsabile del Gruppo avrà cura di verificare la rispondenza dei servizi e delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto turistico offerto. Eventuali difformità riscontrate dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni. Qualora durante il viaggio i docenti rilevino il mancato rispetto delle condizioni igienico-sanitarie e di sicurezza dei mezzi di trasporto e degli hotels, l'ADV sarà tenuta a provvedere ad idonea sostituzione e dandone immediata comunicazione all'Istituto, senza oneri per quest'ultimo.

14. Nel caso vengano denunciati danni imputabili all'Istituto Scolastico, quest'ultimo nella persona del Docente accompagnatore Responsabile del Gruppo e l'Agenzia di viaggio riscontreranno immediatamente ed in contraddittorio, con sottoscrizione di apposito verbale di constatazione, gli stessi e ne verificheranno

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



l'entità con i relativi fornitori; l'ammontare dell'eventuale spesa sarà addebitata all'IS (con successivo risarcimento all'IS del/dei responsabili) con specifica fattura emessa dall'ADV.

15. Sarà versato, al momento che l'ADV confermerà i servizi prenotati e su presentazione della relativa fattura, un acconto delle quote pari al 25%. Il saldo avverrà, su presentazione delle relative fatture, entro e non oltre cinque giorni dal rientro dal viaggio. Nel caso in cui il viaggio di istruzione preveda l'uso di mezzi aerei e/o ferroviari e/o marittimi, il costo dei relativi biglietti, su accordo delle parti, sarà versato dall'IS all'atto della presentazione della relativa fattura da parte dell'ADV. Si specifica che le commissioni bancarie connesse al pagamento del servizio saranno a carico della Agenzia di Viaggio aggiudicataria. Anche eventuale registrazione del contratto sarà a carico dell'ADV aggiudicataria del servizio.

16 L'ADV rilascerà all'IS, non oltre 72 ore prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto, altro). Sul voucher saranno indicati: il nome dell'IS, l'entità del gruppo, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio. L'IS, nella persona del Responsabile accompagnatore, avrà cura di rilevare l'esatto numero dei partecipanti, nonché l'utilizzo dei servizi previsti, con apposita dichiarazione sottoscritta sui relativi documenti di viaggio (voucher, titoli di trasporto, altro); in caso di trasporto ferroviario/marittimo, il responsabile accompagnatore avrà cura di farvi annotare dal personale competente il numero esatto dei viaggiatori. Tali adempimenti consentiranno all'IS di poter, eventualmente, ottenere il rimborso, qualora il numero dei partecipanti sia stato oggetto di variazioni in meno oppure non tutti i servizi siano stati utilizzati per causa di forza maggiore. L'IS dovrà, al rientro in sede della comitiva e, comunque, entro e non oltre cinque giorni, informare l'ADV delle eventuali variazioni relative al numero dei partecipanti, nonché dei servizi di cui non si è usufruito.

17. L'ADV indicherà nel preventivo le condizioni di rinuncia e le eventuali penalità a carico degli studenti nei giorni immediatamente precedenti il viaggio.

18. Per tutti i partecipanti, compresi gli accompagnatori dovranno essere previste le garanzie assicurative prescritte dalla normativa vigente ed eventuali polizze assistenza. Vanno tassativamente indicati i massimali assicurativi e non possono essere previste clausole accessorie che comportino oneri per i partecipanti o per l'IS.

19. L'assicurazione Medica e l'Assicurazione di Annullo devono ritenersi obbligatorie per tutti i partecipanti ed il relativo costo compreso nell'offerta economica presentata (non scorporato dal prezzo finale).

20. Tutti i servizi dovranno essere comprensivi di IVA e dei diritti di Agenzia, in modo che il prezzo esposto contenga precisamente il totale da pagare.

21. Tutte le offerte differenti dal presente capitolo non saranno prese in considerazione. Nessun costo o onere sarà riconosciuto dalla Scuola in ragione della mera presentazione delle offerte. Per quanto non specificatamente richiamato nel presente documento, si rinvia alla normativa vigente in materia, già menzionata, con particolare riferimento al D.lgs 23 maggio 2011, n. 79 - Codice della normativa statale in tema di ordinamento e mercato del turismo, a norma dell'articolo 14 della legge 28 novembre 2005, n. 246,

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



nonché attuazione della direttiva 2008/122/CE, concernente i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso".

APPENDICE

Nota 1-Art. 40, D.L. vo del 23/05/11, n.79- Revisione del prezzo

1. La revisione del prezzo forfetario di vendita di pacchetto turistico convenuto dalle parti è ammessa solo quando sia stata espressamente prevista nel contratto, anche con la definizione delle modalità di calcolo, in conseguenza della variazione del costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse quali quelle di atterraggio, di sbarco o imbarco nei porti o negli aeroporti, del tasso di cambio applicato.
2. La revisione al rialzo non può in ogni caso essere superiore al 10% del prezzo nel suo originario ammontare.
3. Quando l'aumento del prezzo supera la percentuale di cui al comma 2, l'acquirente può recedere del contratto, previo rimborso delle somme già versate alla controparte.
4. Il prezzo non può in ogni caso essere aumentato nei venti giorni che precedono la partenza.

Nota 2 - Art. 36 D.L. vo del 23/05/11, n.79- Elementi del contratto di vendita di pacchetti turistici

Il contratto contiene i seguenti elementi;

- a) destinazione, durata, data d'inizio e conclusione, qualora sia previsto un soggiorno frazionato, durata del medesimo con relative date di inizio e fine;
- b) nome, indirizzo, numero di telefono ed estremi dell'autorizzazione all'esercizio dell'organizzatore o venditore che sottoscrive il contratto;
- c) prezzo del pacchetto turistico, modalità della sua revisione, diritti e tasse sui servizi di atterraggio, sbarco e imbarco nei porti ed aeroporti e gli altri oneri posti a carico del viaggiatore;
- d) importo, comunque non superiore al venticinque per cento del prezzo, da versarsi all'atto della prenotazione, nonché il termine per il pagamento del saldo, il suddetto importo è versato e titolo di caparra ma gli effetti di cui all'art. 1385 del codice civile non si producono allorché il recesso dipenda da fatto sopraggiunto non imputabile, ovvero sia giustificato dal grave inadempimento della controparte;
- e) estremi della copertura assicurativa e delle ulteriori polizze convenute con il viaggiatore;
- f) presupposti e modalità di intervento del fondo di garanzia di cui all'art.51;
- g) mezzi, caratteristiche e tipologie di trasporto, data, ora, luogo della partenza e del ritorno, tipo di posto assegnato;

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



- h) ove il pacchetto turistico includa la sistemazione in albergo, l'ubicazione, la categoria turistica, il livello, l'eventuale idoneità all'accoglienza di persone disabili, nonché le principali caratteristiche, la conformità alla regolamentazione dello Stato membro ospitante, i pasti forniti;
- i) itinerario, visite, escursioni o altri servizi inclusi nel pacchetto turistico, ivi compresa la presenza di accompagnatori e guide turistiche;
- j) termine entro cui il consumatore deve essere informato dell'annullamento del viaggio per la mancata adesione del numero minimo dei partecipanti previsto;
- k) accordi specifici sulle modalità del viaggio espressamente convenuti tra l'organizzatore o il venditore e il consumatore al momento della prenotazione;
- l) eventuali spese poste a carico del consumatore per (a cessione del contratto ad un terzo);
- m) termine entro il quale il consumatore deve presentare reclamo per l'inadempimento o l'inesatta esecuzione del contratto;
- n) termine entro il quale il consumatore deve comunicare la propria scelta in relazione alle modifiche delle condizioni contrattuali di cui all'art. 41.

Nota 3 - artt.1 e 5, Decreto del Ministero dell'Industria del Commercio e dell'Artigianato del 23 luglio 1999, n. 349 (relativi al Fondo nazionale di garanzia per il consumatore di pacchetto turistico)

Art. 1 - Competenze e ambito di applicazione

1. Al Dipartimento del turismo è affidata la gestione del Fondo nazionale di garanzia per il consumatore di pacchetto turistico istituito dall'articolo 51 del D.L. vo del 23/05/11, n.79, di seguito denominato Fondo.
2. Compito del Fondo è quello di:
 - a) assicurare al consumatore il rimborso del prezzo versato sia in caso di fallimento del venditore o dell'organizzatore, che in caso di accertata insolvenza degli stessi soggetti, tale da non consentire, in tutto o in parte, l'osservanza degli obblighi contrattuali assunti;
 - b) organizzare il rimpatrio del turista in viaggio all'estero nel caso in cui si verificano le circostanze di cui al punto a;
 - c) assicurare la fornitura di un'immediata disponibilità economica in caso di rientro forzato di turisti da Paesi extracomunitari in occasione di emergenze, imputabili o meno all'organizzatore.
3. Il Fondo interviene esclusivamente nei casi in cui il pacchetto turistico è stato venduto od offerto in vendita con contratto stipulato nel territorio nazionale dall'organizzatore o dal venditore in possesso di regolare autorizzazione. (... omissis ...)

LICEO SCIENTIFICO STATALE "NICCOLÒ COPERNICO"

Ministero dell'Istruzione e del Merito



Via Planis 25 – 33100 UDINE
Tel. +39 0432 504190
CF 80015230305

WEB www.liceocopernico.edu.it
PEC udps05000p@pec.istruzione.it
Email udps05000p@istruzione.it



Art. 5 - Domanda per l'intervento del Fondo fuori dei casi d'urgenza

1. La domanda per accedere alle erogazioni del Fondo nazionale di garanzia per il turista è indirizzata alla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento del turismo, comitato di gestione del Fondo nazionale di garanzia.
2. La domanda da presentare entro tre mesi dalla data prevista per la conclusione del viaggio, al fine di consentire al Fondo di avvalersi del diritto di rivalsa, è corredata da:
 - a) contratto di viaggio in originale;
 - b) copia della ricevuta del versamento della somma corrisposta all'agenzia di viaggio;
 - c) ogni elemento atto a comprovare la mancata fruizione dei servizi pattuiti.

Responsabile dell'istruttoria:

LA DSGA
Fabiana Chiabai

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof. Paolo De Nardo